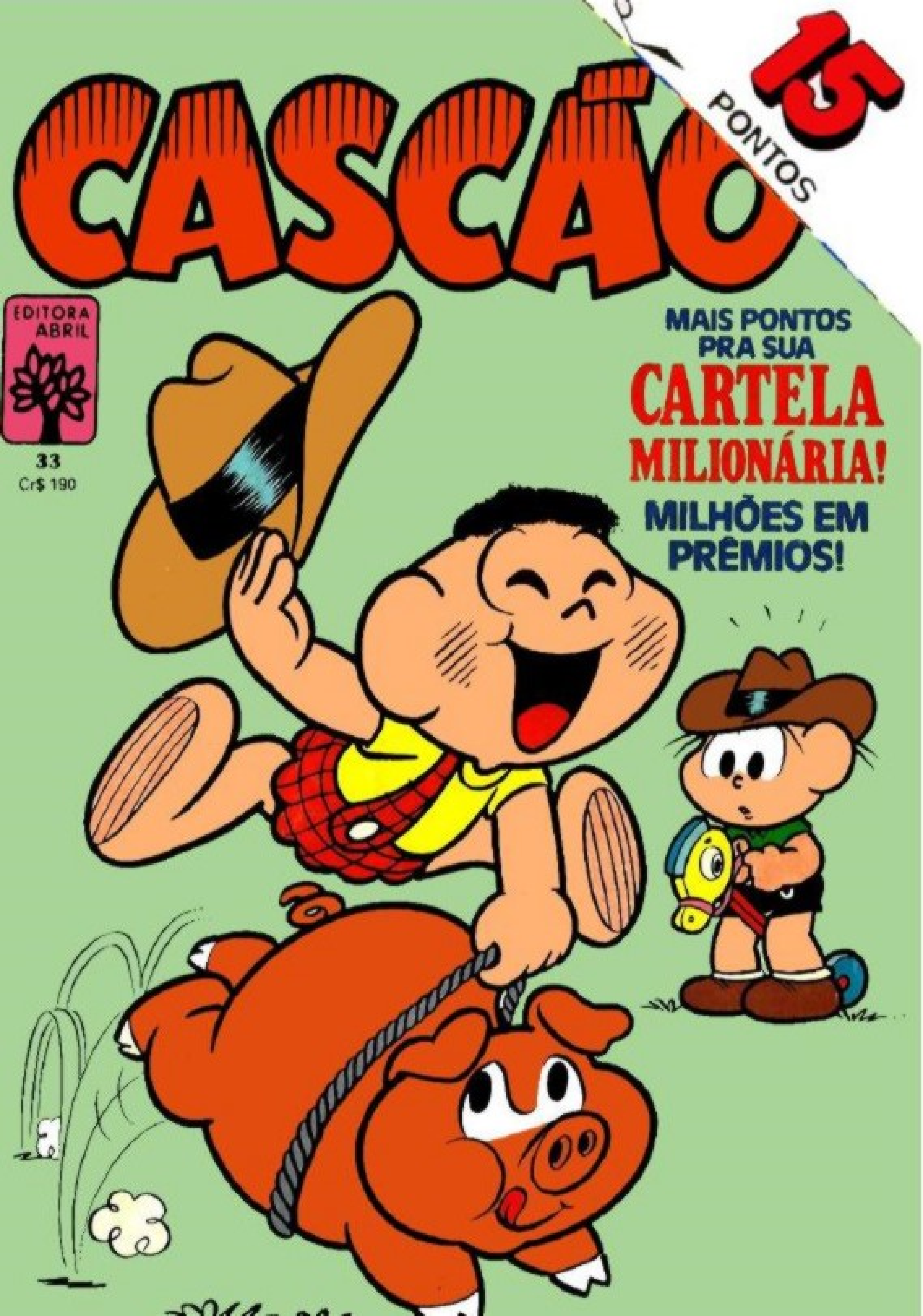


CASCÃO
15 PONTOS
EDITORA ABRIL
33
Cr$ 190
MAIS PONTOS PRA SUA
CARTELA MILIONÁRIA!
MILHÕES EM PRÊMIOS!

É isso mesmo. Ninguém segura a Mônica, neste almanaque. Ela, sua turminha e o coelho aprontam o diabo. No cinema, num acampamento, nas aulas de pintura, na loja de bonecas, vendendo limonada, conquistando os garotos, brincando de analista e mil travessuras mais.

Não perca!

ALMANAQUE DAS TRAVESSURAS DA

MÔNICA

outubro

CASCÃO em: A COISA DA JANELA

© 1983 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

TRRUUUMM
ZÔO
TRUUUMMM
CABLAM
O QUE FOI ISSO? CHUVA?!
TERREMOTO?! MAREMOTO?!
NOSSA!!! COMO ESTÁ ESCURO LÁ FORA!!! NÃO DÁ PRA VER NADA!
AINDA É DE NOITE E EU PENSANDO QUE JÁ ERA DE MANHÃ!
ENGRAÇADO!

NÃO ME LEMBRO DO MEU QUARTO TER GRADES!
BEM... VAI VER QUE O MEU PAI COLOCOU ONTEM, PRA PREVENIR CONTRA ASSALTOS!
UUUUÁÁÁÁ! VOU É VOLTAR PRA CAMA!
VUPT
?
?
VUPT
GRRRRRR!

?
?
?
NOSSA! TÔ RONCANDO MUITO ALTO!
DESSE JEITO NÃO VOU CONSEGUIR DORMIR!
CASCÃO! COMO É?
NÃO VAI SAIR DA CAMA HOJE?
BLAM
Ô CEBOLINHA! NÃO VÊ QUE TÁ DE NOITE?
VAI TIRAR SUA VÓ DA CAMA!
DEIXA DE SER BOBÃO! QUANDO EU ENTLEI NA SUA CASA ELA DE DIA E...
BONG
CHHHHH! TÔ QUERENDO DORMIR!
?
?

VUPT
ISSO É POR VOCÊ TER ACELTADO A MINHA CABEÇA!
COMO EU POSSO TER ACERTADO UMA COISA QUE VOCÊ NÃO TEM?
O QUE É ISSO? JÁ COMEÇARAM A BRIGAR LOGO DE MANHÃ?
PUF! PUF! PUF! PUF! PUF! PUF!
OUTRA QUE TÁ PIRADA! NÃO TÁ VENDO QUE É DE NOITE?
EU JÁ TENTEI FALAR PLA ELE QUE É DE DIA E...
OPS!
SANSÃO!!! ENTÃO FORAM VOCÊS QUE PEGARAM ELE?!
CEBOLINHA! VOCÊ AINDA NÃO ESCON. DEU ISTO?!
FOI ISSO QUE EU VIM FAZER AQUI! SABER SE VOCÊ CONHECIA UM BOM ESCON. DELIJO!
AGORA VOCÊS ME PAGAM!
MÔNICA! VOCÊ NÃO BATERIA NUM CARA DE PIJAMAS, BATERIA?!
NÃO! NÃO...
SOC

?
?
?
?
?
?
CASCÃO!!! FOI VOCÊ QUE FEZ ISSO?!
MALANDLÃO! NEM ME CONTAVA!
AHÁÁÁ!
AHÁ, CASCÃO! OLHA SÓ COMO ELA TÁ COM MEDO!!!
OLHA A CALA DELA!
EH, EH, EH!

FINALMENTE! AGORA QUE O SANSÃO ESTÁ COMIGO...
...A MÔNICA PERDEU O LUGAR DE DONA DA RUA!
AH, AH, AH! OLHA SÓ A CALA DE PAVOR DELA!
MOSTLA PLA ELA COMO SE FAZ, CASCÃO!
É ASSIM! AH, AH, AH, AH...
TUM
VUP
VUP
VUP
AAAIII!
UÉ! A SUA MÃE TAMBÉM TEM MEDO DO SANSÃO ?!
?!?

CHIII! DESMAIOU!
PUXA! QUE SORTE! ELE DESMAIOU!
?
?
PRECISAMOS REFORÇAR A JAULA DESTE GORILA! ELE É MUITO PERIGOSO!
AHAAA!!!
AGORA É COMIGO!!!
DEPOIS...
MÔNICA! ESTÁ TUDO BEM?
ESTÁ! SÓ TENHO UMA DÚVIDA!
QUAL?
SE ELES DESMAIARAM POR MINHA CAUSA OU POR CAUSA DO GORILA!
FIM

BAMBI!

E você vai ganhar um mundo de alegrias e aventuras com o maravilhoso filme de Walt Disney... agora em quadrinhos!

É uma história de amor e ternura, onde você reencontra amigos inesquecíveis:

- o coelhinho **Tambor**
- **Flor,** o pequeno gambá
- **Falina,** a namorada de Bambi
- e muitos outros! Todos numa floresta cheia de cores e fantasias!

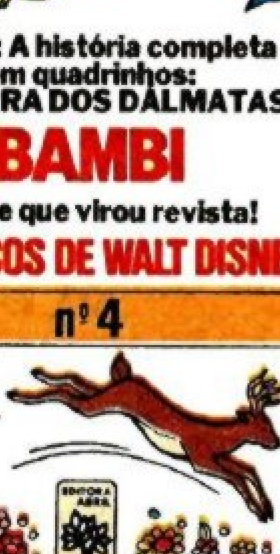
E mais: A história completa em quadrinhos:
A GUERRA DOS DÁLMATAS

BAMBI

O filme que virou revista!

CLÁSSICOS DE WALT DISNEY

nº 4



MAURICIO

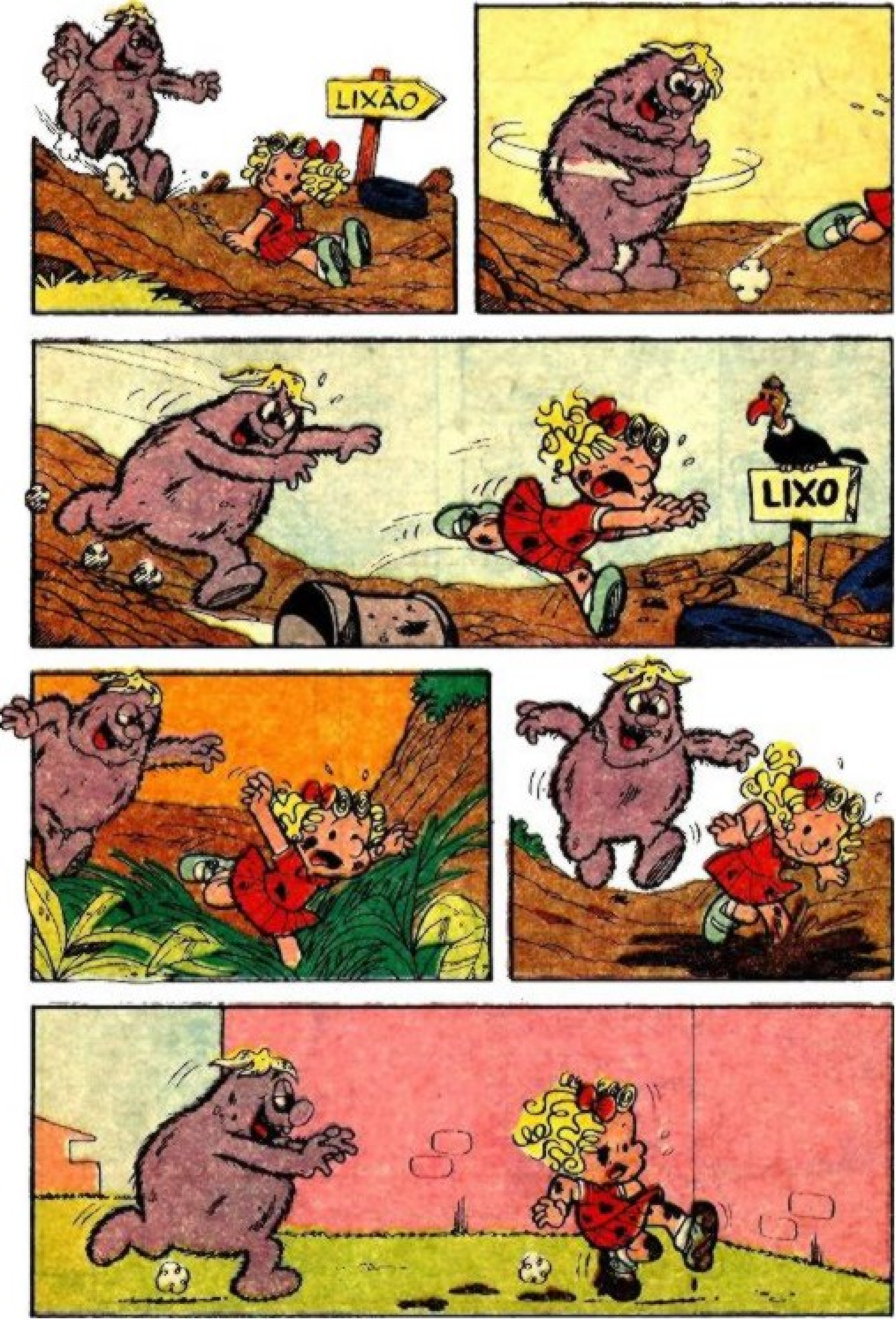
PENADINHO em: DESAMORES DE UM POBRE DIABO

E PASSA SEMPRE DIRETO POR MIM, SEM DIZER UM OI, SEM DAR UM SORRISO...
E ELA SABE QUE VOCÊ GOSTA DELA?
SEI LÁ! NUNCA TIVE CHANCE DE CONVERSAR COM ELA!
ORA! VOCÊ TEM QUE SER MAIS OUSADO!
TENTAR PUXAR UM PAPINHO!
EU, HEIN? NÃO TENHO CORAGEM, NÃO!
SOU UM DIABO TIMI-DO!
DESSE JEITO, VOCÊ NUNCA VAI CONQUISTAR A MOÇA!
VOU LHE DAR UNS CONSELHOS!
DEPOIS...
AGORA É SÓ CHEGAR NA GAROTA E LHE OFERECER ESSAS FLORES!
PRA VOCÊ, MINHA AMADA!
COM TODO AMOR QUE SINTO POR VOCÊ E...
!
ATCHIM!
ATCHIM!
ATCHIM!

TIRE ISSO DAQUI!
SOU ALÉRGICA A FLORES!
TENTA COM ESTA CAIXA DE BOMBONS!
NÃO HÁ QUEM RESISTA!
PRA VOCÊ, QUERIDA!
UMA CAIXA DE BOMBONS!
ELA ESTÁ DE REGIME!
O QUE FAÇO AGORA?
MELHOR VOCÊ ENTRAR DIRETO NO ASSUNTO!
CHEGA NA GAROTA E PEDE ELA EM NAMORO!
POIS É ISSO MESMO O QUE VOU FAZER!
!
!
!

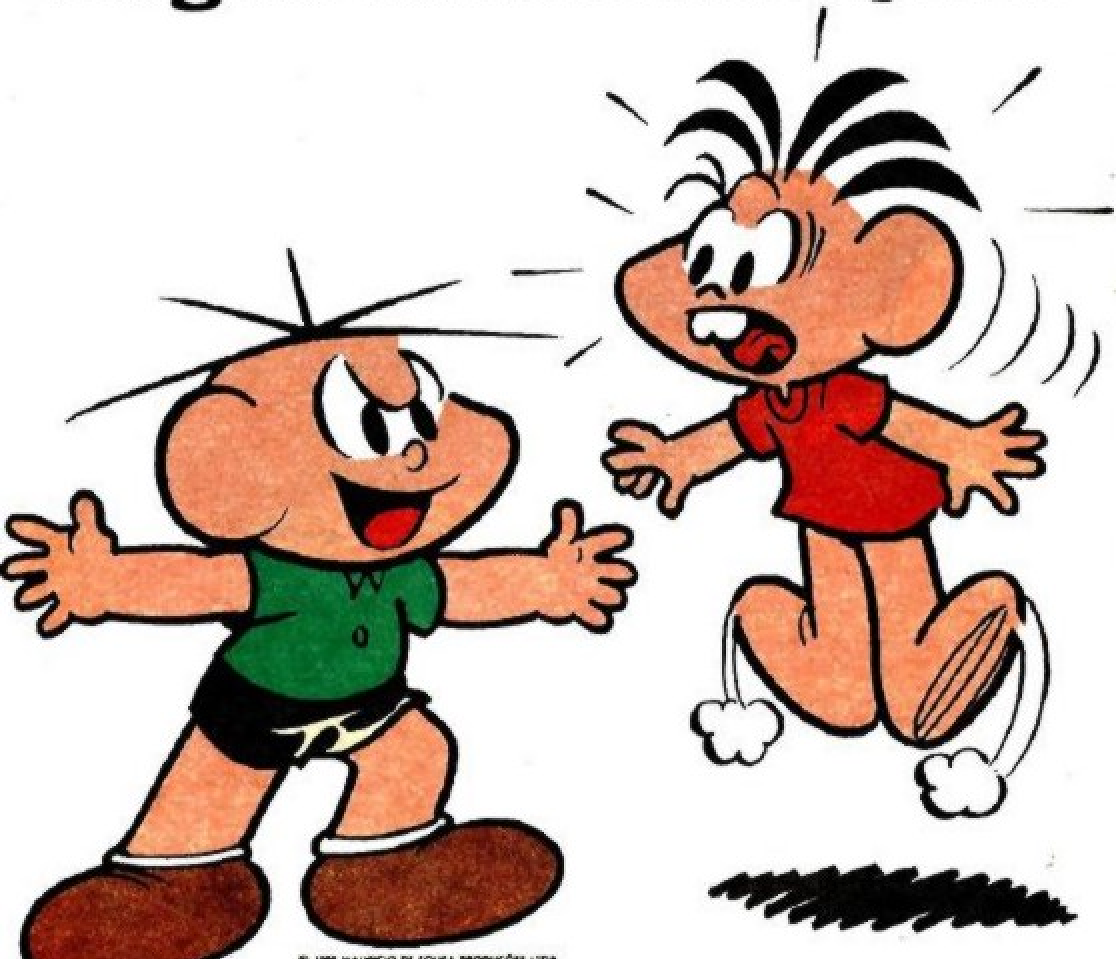
EPA! QUEM É ESSE?!
MEU MARIDO E MEUS FILHOS...
ELA É CASADA!!! ELA É CASADA!!!
BUÁÁÁÁÁÁÁ!
MELHOR ESQUECER!
UM DIA VOCÊ CONHECE OUTRA GAROTA E...
NUNCA MAIS!
SEREI UM SOLTEIRÃO PRO RESTO DA ETERNIDADE!
VOU VIRAR UM ERMITÃO!
AI! ESTOU APAIXONADO DE NOVO!
DESTA VEZ VAI DAR CERTO!
!
BACANA! E POR QUEM?
FIM

MAURICIO
CASCÃO em: O MONSTRO DA LATA de LIXO
LIXO
GRRRR!
GLUP!
LIXO
AAAIII!
LIXO
OPS!


LIXÃO
LIXO

?
LIXO
LIXO
LIXO
LIXO
OI, CLEUSINHA! QUE TAL IR COMIGO AO CINEMA?
?
?
FIM

Ei! O Cebolinha virou mágico ou assombração?!



Puxa! Desta vez o "plano infalível" do Cebolinha é tão terrível que consegue deixar a Mônica apavorada! Mas... será que vai dar certo? Não perca! Uma revista inteirinha de planos pra derrotar a Mônica.

"NOVOS PLANOS INFALÍVEIS"

ALMANAQUE DO

Cebolinha

NOVEMBRO

EDITORA ABRIL

Bidu em: UMA HISTÓRIA ESPACIAL
MAURICIO
ALÔ, MAMÃE!
OLHA EU AQUI!
EPA! ENTREI NA HISTORINHA ERRADA!
MELHOR EU SAIR DAQUI!
NÃO TÔ A FIM DE LEVAR BRONCA DO ASTRONAUTA!
?
?
?
EPA! O TÍTULO DA HISTORINHA É BIDU!
ENTÃO ESTOU NA HISTÓRIA CERTA!

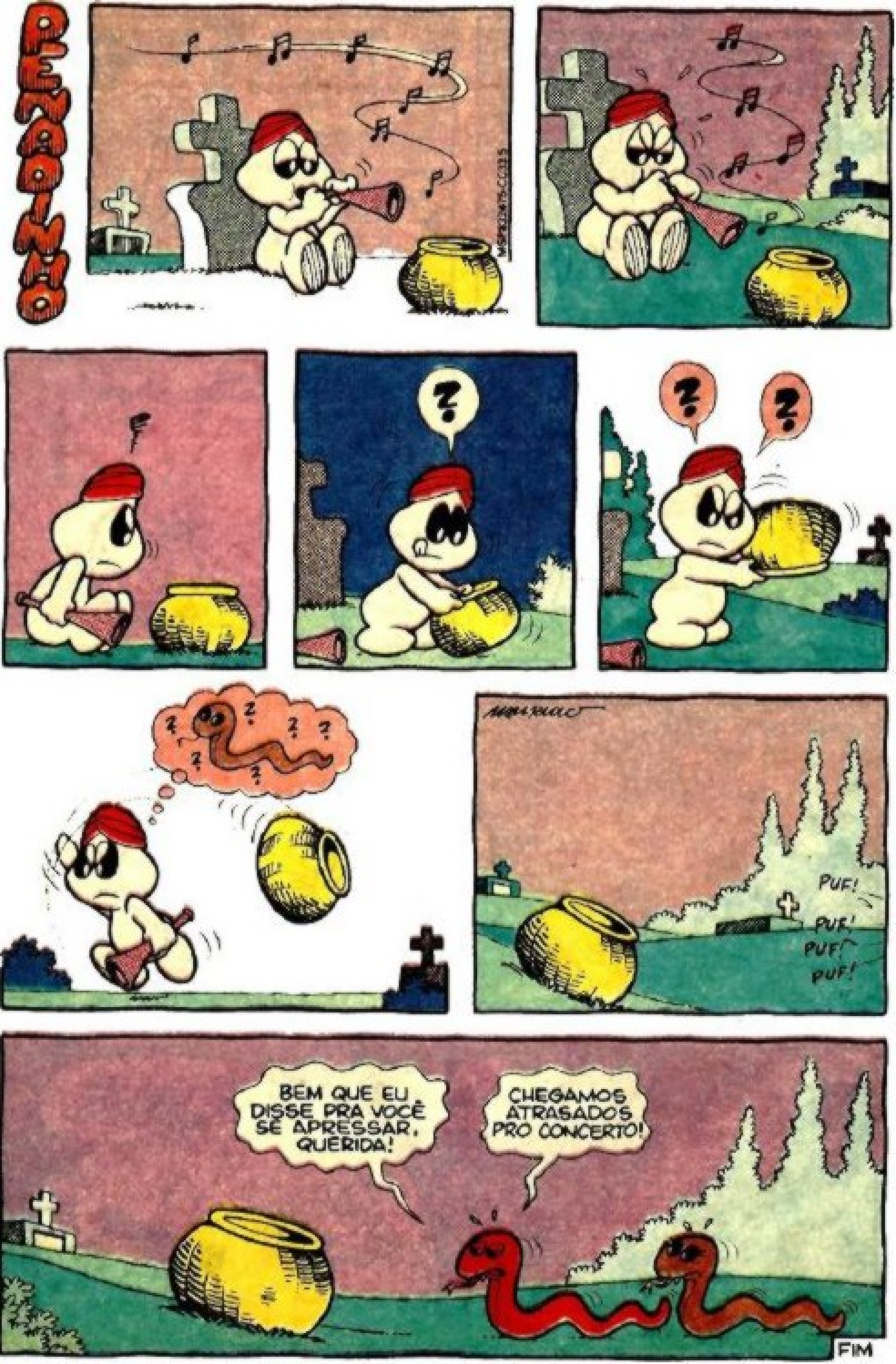
O CENÁRIO É QUE ESTÁ EM LUGAR ERRADO!
MELHOR EU TIRAR DAQUI!
EPA! O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO?
OFICINA
UAAAIII!
UM MONSTRO ESPACIAL!!!
?
SAI, BICHO FEIO!
NÃO VOU DEIXAR VOCÊ DOMINAR A NOSSA HISTÓRIA!
QUAL É, BUGU? FICOU BIRUTA?
EPA! SAIU A CABEÇA DELE!
PARECE MAIS UMA MÁSCARA!
E É UMA MÁSCARA!!!
POP
MANFREDO?!
NÃO, BUGU! SOU A RITA LI!
AGORA QUER FAZER O FAVOR DE SAIR DE CIMA DE MIM?
SABE QUE VOCÊ FICA MELHOR COM MÁSCARA?
ENGRAÇA-DINHO!
UÉ! MAS PRA QUE ESSA FANTA-SIA?
NÓS ESTAMOS PLANE-JANDO UMA HISTÓRIA ESPACIAL!
VAMOS! TEMOS QUE COLOCAR O CENÁRIO NO LUGAR ANTES QUE O BIDU CHEGUE!

MANFREDO!
QUE BAGUNÇA É ESSA NA MINHA HISTÓRIA?
OI, CHEFE! JÁ ESTOU TERMINANDO DE ARRUMAR OS CENÁRIOS!
ENTÃO ANDA RÁPIDO!
TODO MUNDO VAI PENSAR QUE ESTA. MOS FAZENDO TUDO NO CHUTE!
MAS ESTAMOS FAZENDO NO CHUTE!
CHHHHH! NÃO É PRA NINGUÉM SABER!
OI, BIDU! EU ESTOU AQUI!
SE PRECISAR DE UMA AJU. DAZINHA, É SÓ FALAR!
SOU UM ESPECIA. LISTA EM HISTÓRIAS ESPACIAIS!
ESSA NÃO!!! PRA PIORAR, VOCÊ ESTÁ AÍ!
POSSO BANCAR O BUGUE ROGE, OU ESPOQUE, OU FLASHÉ GORDO, OU...
PODE PARAR COM ESSES OU, OU!
O MELHOR JEITO DE VOCÊ ME AJUDAR É DAR O FORA!
MELHOR VOCÊ SAIR, BUGU!
NOSSA HISTÓRIA JÁ ESTÁ TODA BAGUNÇADA!
MAS... MAS...

PRONTINHO! JÁ LEVEI O BUGU PRA FORA DO ESTÚDIO!
ÓTIMO! PODEMOS RECOMEÇAR A HISTÓRIA!
NA QUARTA PÁGINA?!
E TEM OUTRO JEITO?
VAMOS LÁ, LETRISTA! COLOQUE O TÍTULO DA HISTÓRIA!
Bidu em
UMA HISTÓRIA ESPACIAL
OH! EM QUE LUGAR HORRÍVEL MINHA NAVE FOI CAIR!
JUSTO NO PLANETA ZETA!
O PIOR É QUE SERES TERRÍVEIS MORAM NESTE PLANETA E...
OPS! FALANDO NELES...
GRRRRR...
AH, AH, AH! QUE HISTÓRIA MAIS RIDÍCULA!
IMPOSSÍVEL VER ALGO TÃO RUIM!
!

Ô BUGU! QUE IDÉIA FOI ESSA DE ENTRAR AQUI?
VOCÊ ESTRAGOU A MINHA HISTÓRIA!
AH, AH! CONTA OUTRA PIADA, BIDU!
IMPOSSÍVEL ESTRAGAR ESTA HISTÓRIA!
DO JEITO QUE TAVA RUIM!
TENHO UMA IDÉIA PRA VOCÊ FAZER UMA HISTÓRIA ESPACIAL GENIAL!
CHEIA DE EMOÇÃO, SENTIMENTOS, QUE VAI CONQUISTAR O CORAÇÃO DE TODO MUNDO!
E COMO É ESSA HISTÓRIA?
UM GRUPO DE SERES EXTRATERRESTRES ESQUECE UM COMPANHEIRO NA TERRA! AÍ ELE QUER VOLTAR PRO SEU PLANETA, ENCONTRA UM GRUPO DE CRIANÇAS...
E COMO É ESSE EXTRATERRESTRE?
ASSIM, Ó!
!
!
ETÊ FONE CASA! ETÊ FONE CASA!
AI! NÃO SEI POR QUE TENHO QUE DAR OUVIDOS PRA ESSE CARA!
BUGU! ESSA HISTÓRIA JÁ FOI FEITA!
NÃO!!! QUER DIZER QUE FUI PLAGIADO?
NÃO! QUER DIZER QUE VOCÊ PLAGIOU!

PRA MIM, CHEGA! DESISTO DAS HISTÓRIAS ESPACIAIS!
VOU VOLTAR A CONVERSAR COM PEDRAS E ÁRVORES!
PREFIRO AS HISTÓRIAS EM QUE EU ENTRO ASSIM, DIZENDO ALÔ, MAMÃE!
BUGU! VOCÊ ME TIRA DO SÉRIO!
SINAL QUE SOU UM BOM HUMORISTA!
SINAL QUE VOCÊ É UM CHATO!
AGORA DIGA TCHAU, MAMÃE!
EPA!
?
PÓIM
QUE CHUTÃO, BIDU!
ACHO QUE O BUGU ENTROU EM ÓRBITA!
BEM FEITO PRA ELE!
OI, ASTRONAUTA!
SERÁ QUE TEM UMA VAGUINHA NA SUA HISTÓRIA?
!
FIM

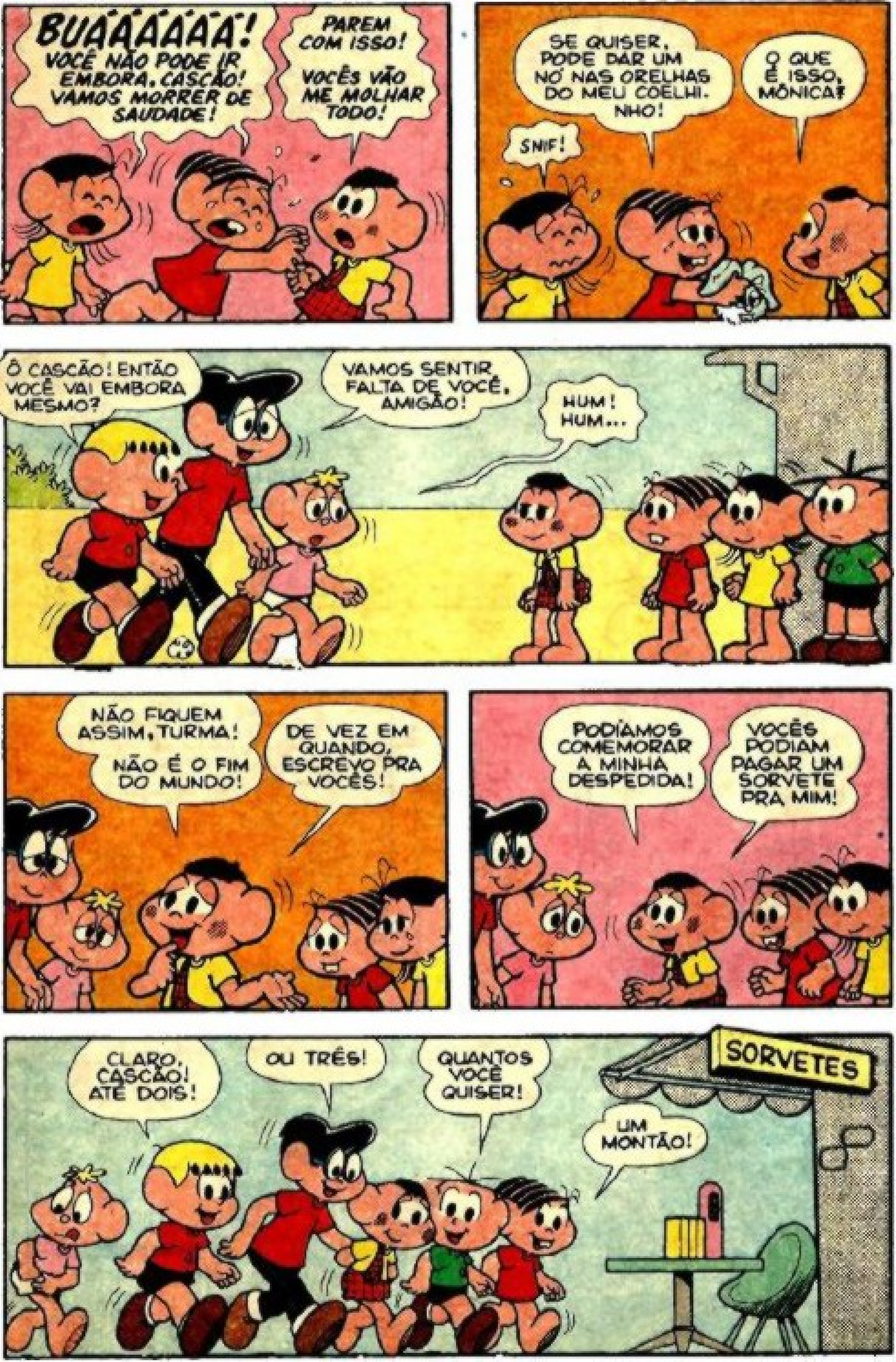

PENADINHO
PUF!
PUF!
PUF!
PUF!
BEM QUE EU DISSE PRA VOCÊ SE APRESSAR, QUERIDA!
CHEGAMOS ATRASADOS PRO CONCERTO!
FIM

A TURMA DA Mônica
VEM BRINCAR!
no teatro ZÁCCARO
MAURICIO
Das histórias em quadrinhos para o palco, a magia dos personagens da Turma da Mônica, num maravilhoso espetáculo musical.

A TURMA DA MÔNICA em: A MUDANÇA DO CASCÃO

A CASA EM QUE ESTAMOS MORANDO ESTÁ PRECISANDO DE REFORMA!
POR ISSO, MEU PAI RESOLVEU ALUGAR OUTRA!
TÁ BLINCANDO?!
E QUANDO VOCÊ VAI SE MUDAR?
HOJE MESMO!
VEJA! O CAMINHÃO DE MUDANÇA JÁ CHEGOU!
PUXA, CASCÃO! ASSIM TÃO DE LEPENTE?
E AGOLA? QUEM VAI ME AJUDAR NOS PLANOS INFALÍVEIS?
É, CEBOLINHA! VAI TER QUE ARRANJAR OUTRO SÓCIO!
NÃO VAI SER A MESMA COISA! NINGUÉM ENTLEGA UM PLANO TÃO BEM COMO VOCÊ!
CASCÃO!
É VERDADE?!
É VERDADE?!

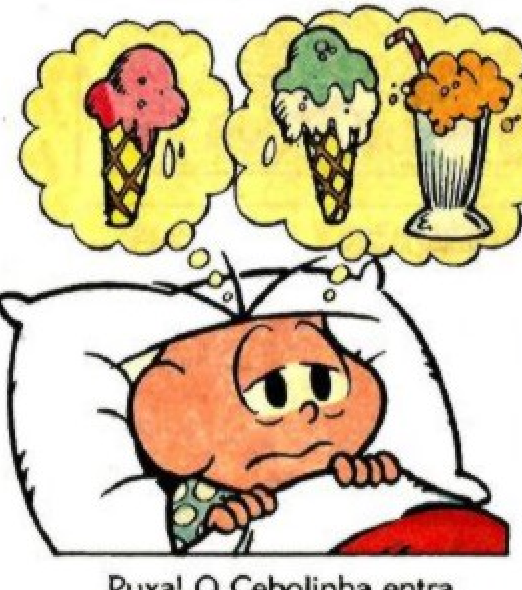
É VERDADE SIM, TITI!
NÃO!!! ENTÃO QUER DIZER QUE VOCÊ VAI MESMO SE MUDAR?
ISSO MESMO! ESTOU DE PARTIDA!
UFA! AINDA BEM QUE CHEGUEI A TEMPO!
VEIO SE DES-PEDIR?
NÃO É SÓ ISSO!
TAMBÉM VIM COBRAR OS CEM MANGOS QUE VOCÊ ME DEVE!
O QUÊÊ? VOU ME MUDAR PRA UM LUGAR BEM LON-GE E DISTANTE... TALVEZ NUNCA MAIS ME VEJA E VOCÊ SÓ PENSA EM ME COBRAR?!
CLARO! SE NÃO COBRO AGORA, QUANDO VOU CO-BRAR?
PUXA, TITI! CADÊ A SUA AMIZADE?
ESQUECE A DÍVIDA!
BEM...
É! AFINAL DE CONTAS, O QUE SÃO CEM MANGOS?
TÁ BEM! TÁ BEM! EU DEIXO PRA LÁ!
BUÁÁÁÁÁÁ...


BUÁÁÁÁÁÁÁ! VOCÊ NÃO PODE IR EMBORA, CASCÃO! VAMOS MORRER DE SAUDADE!
PAREM COM ISSO! VOCÊS VÃO ME MOLHAR TODO!
SE QUISER, PODE DAR UM NÓ NAS ORELHAS DO MEU COELHI-NHO!
SNIF!
O QUE É ISSO, MÔNICA?
Ô CASCÃO! ENTÃO VOCÊ VAI EMBORA MESMO?
VAMOS SENTIR FALTA DE VOCÊ, AMIGÃO!
HUM! HUM...
NÃO FIQUEM ASSIM, TURMA! NÃO É O FIM DO MUNDO!
DE VEZ EM QUANDO, ESCREVO PRA VOCÊS!
PODÍAMOS COMEMORAR A MINHA DESPEDIDA!
VOCÊS PODIAM PAGAR UM SORVETE PRA MIM!
CLARO, CASCÃO! ATÉ DOIS!
OU TRÊS!
QUANTOS VOCÊ QUISER!
UM MONTÃO!
SORVETES

SORVETES
SORVETES
CASCÃO! JÁ VAMOS INDO!
TCHAU, TURMA!
ATÉ A PRÓXIMA!

É! O CASCÃO FOI EMBORA!
HUM! HUM!
VAMOS SENTIR FALTA DAQUELE CHEIRINHO!
COMO É DURO VER O CAMINHÃO INDO PRA LONGE!
?
?
?
?
UÉ! JÁ PARARAM?!
SÓ ANDARAM DOIS QUARTEIRÕES!
UÉ! QUEBROU O CAMINHÃO?
Ô TURMA! VOU MUDAR PRA CÁ MESMO!
MAS VOCÊ DISSE QUE IA MUDAR PRA BEM LONGE!
EU ESTAVA BRINCANDO!
SÓ QUERIA VER SE VOCÊS GOSTAVAM MESMO DE MIM!
PODÍAMOS COMEMORAR O MEU DIA DO FICO COM ALGUNS SORVETES E...
?
?
DE JEITO NENHUM!
TRATANTE!
AGORA VOCÊ É QUE VAI PAGAR OS SORVETES!
FEZ A GENTE CHORAR À TOA!
FIM

AI, QUE VONTADE DE TOMAR SORVETE!



Puxa! O Cebolinha entra numa tremenda fria por causa de um sorvete!
Não perca esta gelada! Você vai rir muito com as aventuras do Cebolinha e da turma.

Cebolinha

Novembro

© 1983 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES LTDA.

Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Silvio Faria, Thomaz Souto Corrêa, Angelo Rossi, José Augusto P. Moreira, Roger Karman, Plácido Loriggio, Ricardo A. Fischer.

CASCÃO

N.º 33 - 10/11/83

Diretor Gerente: Carlos Zingelmeyer

Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza
Diretor de Redação: Eduardo Octaviano

REDAÇÃO
Coordenador: Dorival Vitor Lopes
Assistentes de Redação: Hélcio de Carvalho, Mona C. Cury, Sérgio Martins. *Revisoras:* Lucrécia M. de Barros, Sandra A. T. do Couto, Solange Mary Lemes. *Coordenador de Produção:* Carlos A. dos Santos. *Auxiliar de Produção:* Laecio A. Ribeiro. *Chefe de Arte:* Adão A. Souto Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Cleuza M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, Ibelmar L. Pareteda, João Anselmo N. Menezes, Rita C. de Carvalho, Salete C. R. dos Santos, Vanilda V. O. Nejelschi. *Ilustradores:* Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edison Gasparim. *Letrista:* José Luiz Torres Pinto. *Tradutor:* João Paulo L. B. Martins.

Arquivo Editorial: Elena Lovisolo (supervisora)

Gerente Comercial da Divisão Infanto-Juvenil: Luiz Carlos Manho
Gerente Comercial Nac./Estr.: Eduardo Macedo Soares
Gerente de Criação Publicitária: Pedro Bandeira

PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade e Projetos Especiais: Efraim C. Kapulski
Gerente de Publicidade - *São Paulo:* Gilmar Pinto Caldeira. *Supervisor de Publicidade:* Mário Rubial Monteiro. *Representantes:* Esther Tessler Sasbra, Ernani L. Lemos. *Coordenação de Publicidade:* Edna K. Burigo.
Rio: Sebastião Martins (Diretor); Haziz do Egito, Getúlio T. Batista, José P. Barreto Jr., Maria Fernanda Ávila, Mauro R. Bentes, Ricardo Gimenez, Ricardo Sampaio (Supervisores); *Belo Horizonte:* Marisa Tavares Pereiras; *Brasília:* Luiz Edgard P. Tostes; *Curitiba:* Angelo Costi; *Florianópolis:* Geraldo Nilson Azevedo; *Porto Alegre:* Elcenho Engel; *Salvador:* Fernando Loureiro; *Recife:* Geraldo Amaro Rodrigues.

Diretor de Publicidade da Editora Abril: Oswaldo de Almeida Filho
Diretor de Circulação da Editora Abril: Raymond Cohen
Gerente de Pesquisa e Análise de Mercado: Sonia Novinsky

Diretor Responsável: S. Fukumoto

ESTUDIO MAURICIO DE SOUSA
Setor de Histórias em Quadrinhos
Chefe de Arte: Alice Keico Takeda
Controle: Akiko Tamura. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Mauricio, Olga Ogasawara Yuhara, Sidney Lozano Salustre. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Kazuo Yamassake, Mari Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takao Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Letras:* Paulo T. Domingos. *Acabamento:* João Luis Araújo. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.
Projetos Especiais Editoriais: Yara Maura Silva
Setor de Ilustração e Merchandising
Diretor de Arte: Paulo Mizutani
Setor de Shows e Espetáculos
Diretor: Márcio Roberto A. de Sousa
Desenhos Animados - Black & White & Color
Diretor: Marcos U. Saraiva

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

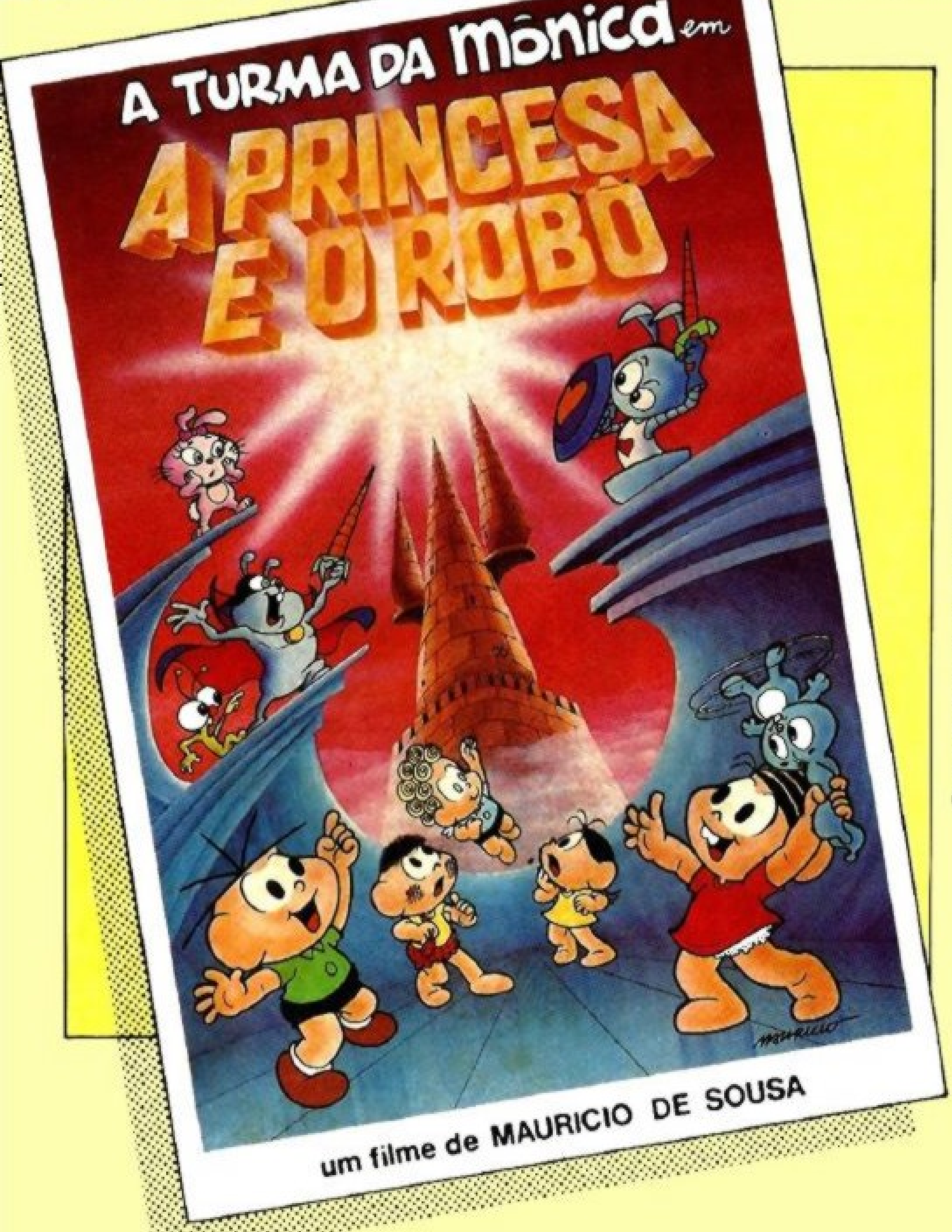
Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios de Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone (011) 223-8911

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de Mônica. Publicação da EDITORA ABRIL S.A.

Redação: R. Bela Cintra, [illegible], fone: (011)[illegible], São Paulo. Administração: R. Aurélia, [illegible], fone: (011)[illegible], São Paulo, Caixa Postal 2372. Telex: (011)[illegible] EDAB BR. End. teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números Atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo, os endereços são: Av. Industrial, 117, fone: [illegible], Santo André; R. [illegible], fone: [illegible], Brás; R. [illegible] Amazonas, [illegible], fone: [illegible]; R. [illegible], fone: [illegible], Lapa; R. Antônio de Barros, [illegible], fone: [illegible], Tatuapé; R. Domingos de Morais, [illegible], fone: [illegible], Vila Mariana; R. Brigadeiro Tobias, [illegible], fone: [illegible], Luz. E, no Rio de Janeiro, os endereços são: R. Sacadura Cabral, [illegible], Centro; R. da Passagem, [illegible], Botafogo; R. [illegible], [illegible], Niterói. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal [illegible], ou pelo telex (011) [illegible] ABRA, São Paulo. Tomas em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Ltda. - Quinta Pau Varais-Azinhaga dos Besouros - [illegible] Camarate - Lisboa. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural, São Paulo.

© 1983 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

BREVE



© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

Com Suco Maguary, você faz muito mais quilômetros por litro.

Quem enche o tanque com Suco Maguary, tem muito mais energia pra brincar, estudar, pular, correr e rodar por aí.

Suco Maguary tem mais vitaminas e sais minerais: é muito mais energia em cada copo.

Suco Maguary. O combustível da garotada.

Suco
MAGUARY
A sua saborosa reserva natural.